

Emri dhe Andresa e plote

"JOY TRAVEL" SHA  
Stadiumi "Selman Stermasi"  
TIRANE

Data e krijimit

Nr. i Regjistrimit tregetar

NIPT

**K11308002J**

STATUSI JURIDIK Shoqeri Anonime

VEPRIMTARIA KRYESORE : Transport nderkombetar udhetareve

LLOGARITE VJETORE

( Gjendjet Financiare )

PERIUDHA NGA 01,01,2013 deri me 31,12,2013

DATA E MBYLLJES \_\_\_\_\_ 31/03/2013

MIRATUAR NGA \_\_\_\_\_

Me date \_\_\_\_ 31/03/2014

Data e depozitimit \_\_\_\_\_

NIPT-I :	K11308002J
KOMPANIA:	"JOY TRAVEL" SHA
PERIUDHA (VITI/Q) :	01.01.2013-31.12.2013
MONEDHA :	All
AUTORI :	Margarita Mataj
Drejtor I Përgjiths	Andi Mahila

MENU QENDRORE

<b>KARAKTERISTIKAT E SHOQERISE</b>
Pasqyra e fitimeve dhe Humbjeve
<b>B I L A N C I</b>
Pasqyra e fluksit të parase
<b>K O N T R O L L I T</b>
Pasqyra e ndryshimit të kapitalit
Mardhenie të grupit
Ndihme
Faqe skice

SHENIMI 1- Te ardhura dhe shpenzime analitike
SHENIMI 2- Aktive afatgjata materiale
SHENIMI 3- Aktive afatgjata jomateriale
SHENIMI 4- INVENTARET
SHENIMI 5- Kërkesa të aketueshme
SHENIMI 6- Kërkesa të tjera të arketueshme
SHENIM I6.1- Para P dhe shpenzimet e shtyra
SHENIMI 7- Aktive monetare
SHENIMI 8- Kapitali aksionar
SHENIMI 9- Rezervat
SHENIMI 10- Huara afatgjata
SHENIMI 11- PROVIZIONET

SHENIMI 12- FURNITORE
SHENIMI 13- Huara afatshkurtra
SHENIMI 14- Aktive të tjera afatgjata
SHENIMI 15- Grante dhe të ardhura të shtyra
SHENIMI 16- Te pagueshme të tjera
SHENIMI 17- TATIM FITIMI
SHENIMI 18- DIVIDENTET
SHENIMI 19- Investime financiare afatgjata



"JOY TRAVEL" SHA

B I L A N C I

A K T I V E T		Nr rend	SHENIME	USHTRIMI 31/12/2013	USHTRIMI 31/12/2012
<b>I</b>	<b>AKTIVET AFATSHKURTRA</b>			<b>27,697,897</b>	<b>22,152,196</b>
1	Aktive monetare			17,667,936	8,896,700
2	Derivative dhe aktive te mbajtura per tregetim				
a	Derivativet				
b	Aktivete e mbajtura per tregetim				
	<b>TOTALI 2</b>			<b>17,667,936</b>	<b>8,896,700</b>
3	Aktive te tjera financiare afatshkurtera			7,008,161	11,219,208
a	Llogari/Kerkesa te arketueshme			6,214,090	5,132,143
b	Llogari/Kerkesa te tjera te arketueshme			794,071	6,087,065
c	Instrumente te tjera borxhi				
d	Investime te tjera financiare				
	<b>TOTALI 3</b>			<b>7,008,161</b>	<b>11,219,208</b>
4	Inventari			3,021,800	2,036,288
a	Lendet e para				
b	Prodhim ne proces				
c	Produkte te gatshme				
d	Mallra per rishitje			2,429,084	1,443,572
e	Iventar i imet			592,716	592,716
f	Parapagesat per furnizime				
	<b>TOTALI 4</b>			<b>3,021,800</b>	<b>2,036,288</b>
5	Aktive biologjike afatshkurtra				
6	Aktivete afatshkurtra te mbajtura per shitje				
7	Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra				
	<b>TOTALI AKTIVEVE AFATSHKURTRA ( I )</b>			<b>27,697,897</b>	<b>22,152,196</b>
<b>II</b>	<b>AKTIVET AFATGJATA</b>			<b>90,090,030</b>	<b>99,820,050</b>
1	Investimetfinanciare afatgjata			12,642,000	12,642,000
a	Pjesmarrje te tjera ne njesi te kontr.(vetem ne PF)			12,642,000	12,642,000
b	Aksione dhe investime te tjera ne pjesmarrje				
c	Aksione dhe letra te tjera me vlere				
d	Llogari/Kerkesa te arketueshme afatgjata				
	<b>TOTALI 1</b>			<b>12,642,000</b>	<b>12,642,000</b>
2	Aktive afatgjata materiale			58,976,637	68,706,657
a	Toka				
b	Ndertesa			25,513,202	26,856,002
c	Makineri dhe paisje				
d	Aktive te tjera afatgjata materiale ( me vl.kontab.)			33,463,435	41,850,655
	<b>TOTALI 2</b>			<b>58,976,637</b>	<b>68,706,657</b>
3	Aktivete Biologjike afatgjata				
4	Aktivete afatgjata jomateriale				
a	Emri I mire				
b	Shpenzimet e zhvillimit				
c	Aktive te tjera afatgjata jomateriale				
5	Kapitali aksionar I papaguar				
6	Aktive te tjera afatgjata			18,471,393	18,471,393
	<b>TOTALI I AKTIVEVE AFAGJATA ( II )</b>			<b>90,090,030</b>	<b>99,820,050</b>
	<b>TOTALI I AKTIVEVE ( I + II )</b>			<b>117,787,927</b>	<b>121,972,246</b>

Financieri  
MARGARITA MATAJ



DREJTORI PERGJITHSHEM  
ANDI MAHILA



"JOY TRAVEL" SHA

B I L A N C I

	Nr rend	SHENIME	USHTRIMI 31/12/2013	USHTRIMI 31/12/2012
<b>I</b>		<b>DETYRIMET DHE KAPITALET</b>		
<b>I</b>		<b>DETYRIMET AFATSHKURTRA</b>	<b>33,738,514</b>	<b>42,296,765</b>
<b>1</b>		<b>Derivativet</b>		
<b>2</b>		<b>Huamarrjet</b>		
a		Huate dhe obligacionet afatshkurtra		
b		Kthimet/Ripagesat e huave afatshkurtra		
c		Bono te konvertueshme		
		<b>TOTALI 2</b>		
<b>3</b>		<b>Huate dhe parapagimet</b>	<b>33,738,514</b>	<b>42,296,765</b>
a		Te pagueshme ndaj furnitoreve	27,695,800	25,205,466
b		Te pagueshme ndaj punonjesve	0	5,329
c		Detyrimet tatimore	348,488	386,159
d		Hua te tjera	5,694,226	10,188,186
e		Divident per tu paguar	0	6,511,625
f		Parapagimet e arketuara		
		<b>TOTALI 3</b>	<b>33,738,514</b>	<b>42,296,765</b>
<b>4</b>		<b>Grantet dhe te ardhurat e shtyra</b>		
<b>5</b>		<b>Provizionet afatshkurtra</b>		
		<b>TOTALI DEYRIMEVE. AFATSHKURTRA ( I )</b>	<b>33,738,514</b>	<b>42,296,765</b>
<b>II</b>		<b>DETYRIME AFATGJATA</b>		
<b>1</b>		<b>Huate afatgjata</b>		
a		Hua,bono dhe detyrimenga qeraja financiare		
b		Bonot e konvertueshme		
		<b>TOTALI 1</b>		
<b>2</b>		<b>Huamarrje te tjera afatgjata</b>	0	0
<b>3</b>		<b>Provizione afatgjata</b>	0	0
<b>4</b>		<b>Grantet dhe te ardhurat e shtyra</b>	0	0
		<b>TOTALI I DEYRIMEVE AFATGJATA ( II )</b>	0	0
		<b>TOTALI I DEYRIMEVE ( I+II )</b>	<b>33,738,514</b>	<b>42,296,765</b>
<b>III</b>		<b>KAPITALI</b>	<b>84,049,413</b>	<b>79,675,481</b>
<b>1</b>		<b>Aksionet e pakices</b>		
<b>2</b>		<b>Kapitali qe I perket aksionareve te shoqerise meme</b>		
<b>3</b>		<b>Kapitali aksionar</b>	<b>32,843,430</b>	<b>32,843,430</b>
<b>4</b>		<b>Primi I aksionit</b>		
<b>5</b>		<b>Njesite ose aksionet e thesarit ( negative)</b>		
<b>6</b>		<b>Rezerva statutore</b>	<b>9,086,780</b>	<b>9,086,780</b>
<b>7</b>		<b>Rezerva ligjore</b>	<b>2,860,000</b>	<b>2,860,000</b>
<b>8</b>		<b>Rezerva te tjera</b>	<b>34,885,271</b>	<b>27,213,315</b>
<b>9</b>		<b>Fitimet e pashperndara</b>		
<b>10</b>		<b>Fitimi ( humbja )e vitit financiar</b>	<b>4,373,932</b>	<b>7,671,956</b>
		<b>TOTALI I KAPITALIT III (1-10)</b>	<b>84,049,413</b>	<b>79,675,481</b>
		<b>TOTALI I DEYRIMEVE KAPITALIT (I+II+III)</b>	<b>117,787,927</b>	<b>121,972,246</b>

Financieri  
MARGARITA MATAJ



DREJTORI PERGJITHSEM  
ANDI MAHILA





**"JOY TRAVEL" SHA**  
**PASQYRA E TE ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE**  
**KLASIFIKIMI I SHPENZIMEVE SIPAS NATYRES**

NR	PERSHKRIMI I ELEMENTEVE	REFERENCAT	VITI	VITI
		NR.LLOG	31/12/2013	31/12/2012
1	Shitjet neto	701,705	3,070,537	6,972,080
2	Te ardhura te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit	702-708X	48,685,449	83,970,289
	<b>TOTALI TE ARDHURAVE ( 1-2 )</b>		<b>51,755,986</b>	<b>90,942,369</b>
3	Ndryshimet ne inventarin e prod. te gat. dhe Pr. Proc.	71		
4	Materiale te konsumuara	601-608X	24,009,315	33,905,722
5	Kostot e punes	641-648	5,289,820	6,556,240
a	Pagat e personelit	641	4,532,838	5,618,035
b	Shpenzime per sigurime shoqerore dhe shendetsore	644	756,982	938,205
6	Amortizimet dhe zhvleresimet	68X	9,730,020	11,983,813
7	Shpenzime te tjera	61-63	8,156,497	30,473,900
8	<b>TOTALI I SHPENZIMEVE ( 4 - 7 )</b>		<b>47,185,652</b>	<b>82,919,675</b>
9	<b>Fitimi apo humbja nga veprimtaria kryesore (1+2+/-3-8)</b>		<b>4,570,334</b>	<b>3,303,914</b>
10	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga njesi te kontroll	761,661		
11	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesmarrjet	762,662		
12	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare			
a	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga investime te tjera financiare afatgjata	763,764,765, 664,665		
b	Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesat	767,667	290,763	650,747
c	Fitimet ( humbjet ) nga kursi I kembimit	769,669	-108,973	
d	Te ardhura dhe shpenzime te tjera financiare	768,668	133,745	63,758
13	<b>TOTALI I TE ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE FINANCIARE (A-D)</b>		<b>315,535</b>	<b>714,505</b>
14	<b>Fitimi ( humbja ) para tatimit ( 9+/-13 )</b>		<b>4,885,869</b>	<b>8,737,199</b>
15	<b>Shpenzimet e tatimit mbi fitimin</b>	69	<b>511,937</b>	<b>1,065,243</b>
16	<b>Fitimi ( humbja ) neto e vitit financiar ( 14-15 )</b>		<b>4,373,932</b>	<b>7,671,956</b>
17	Elementet e pasqyrave te konsoliduara			

FINANCIERI  
MARGARITA MATAJ



DREJTORI PERGJITHSHEM  
ANDI MAHILA



# "JOY TRAVEL" SHA

## PASQYRA E FLUKSIT MONETAR - METODA INDIREKTE

NR	EMERTIMI	PERIUDHA 2013	PERIUDHA 2012
<b>I</b>	<b>FLUKSI MONETAR NGA VEPRIMTARITE E SHFRYTEZIMIT</b>		
a	Fitimi para tatimit	4,885,869.00	8,737,199.00
b	Rregullime per: ( 1-4 )	9,730,020.00	11,983,813.00
	1 - Amortizimin ( + )	9,730,020.00	11,983,813.00
	2 - Humbje nga kembimet valutore ( + )		
	3 - Te ardhura nga investimet ( - )		
	4 - Shpenzime per interesa ( + )		
c	Rritje / renie ne tepricen e kerkesave te arketueshme nga aktiviteti, si dhe dhe kerkesave te arketueshme te tjera	4,211,047	19,238,430.00
d	Rritje / renie ne tepricen e inventarit	-985,512	-1,017,790.00
e	Rritje / renie ne tepricen e detyrimeve , per tu paguar nga aktiviteti	-8,558,251	-21,944,180.00
f	Tatim fitimi vitit	-511,937	-1,065,243
	<b>Mjete Monetare neto te perfituara nga aktivitetet e shfrytezimit ( a-e )</b>	<b>8,771,236.00</b>	<b>15,932,229.00</b>
<b>II</b>	<b>FLUKSI MONETAR NGA VEPRIMTARITE INVESTUESE</b>		
a	Blerja e shoqerise se kontrolluar X minus parat e arketuara		
b	Blerja e aktiveve afatgjata materiale		-23826117
c	Te ardhura nga shitja e paisjeve		
d	Interesi I arketuar		
e	Dividentet e arketuar		
	<b>Mjete Monetare neto e perdorur nga veprimtarite investuese( a-e )</b>	<b>0.00</b>	<b>-23826117</b>
<b>III</b>	<b>FLUKSI MONETAR NGA VEPRIMTARITE FINANCIARE</b>		
a	Te ardhura nga emetimi I kapitalit aksionar		0
b	Te ardhura nga huamarrje afatgjata		
c	Pagesat e detyrimeve te qirase financiare		0
d	Dividentet e paguar		
	<b>Mjete Monetare neto e perdorur nga veprimtarite financiare( a-d )</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>IV</b>	<b>Rritja / renia neto e mjeteve monetare</b>	<b>8,771,236</b>	<b>-7,893,888</b>
<b>V</b>	<b>Mjetet monetare ne fillim te periudhes kontabel</b>	<b>8,896,700</b>	<b>16,790,588</b>
<b>VI</b>	<b>Mjetet monetare ne fund te periudhes kontabel</b>	<b>17,667,936</b>	<b>8,896,700</b>

FINANCIERI  
MARGARITA MATAJ

DREJTORI PERGJITHSHEM  
ANDI MAHILA





"JOY TRAVEL" SHA

## PASQYRA E NDRYSHIMEVE NE KAPITAL

2013

NR	EMERTIMI I ZERAVE	KAPITALI AKSIONAR	Diferenca Rivleresimi AAM	REZERVA Tjera	REZERVA LIGJORE ,	REZERVA statutore	FITIMI I PA SHPERND.	TOTALI
<b>1</b>	<b>Pozicioni me 31 Dhjetor 2011</b>	<b>32,843,430</b>	<b>-</b>	<b>10,195,741</b>	<b>9,086,780</b>	<b>2,860,000</b>	<b>17,017,574</b>	<b>72,003,525</b>
2	Efektet e ndryshimeve ne politikat kontabel	-	-	-	-	-	-	-
3	Pozicioni i rregulluar	-	-	-	-	-	-	-
4	Efektet e ndryshimit te kurseve te kembimit gjate konsolidimit	-	-	-	-	-	-	-
5	Totali i te ardhurave apo I shpenzimeve , qe nuk jane njohur ne pasq. e te A dheSH	-	-	-	-	-	-	-
6	Fitimi neto i vitit financiar 2012	-	-	-	-	-	7,671,956	7,671,956
7	Dividentet e paguar	-	-	17,017,574	-	-	17,017,574	-
8	Transferime ne rezerven e detyrueshme statutore	-	-	-	-	-	-	-
9	Emetim i kapitalit aksionar	-	-	-	-	-	-	-
<b>2</b>	<b>Pozicioni me 31 Dhjetor 2012</b>	<b>32,843,430</b>	<b>-</b>	<b>27,213,315</b>	<b>9,086,780</b>	<b>2,860,000</b>	<b>7,671,956</b>	<b>79,675,481</b>
11	Efektet e ndryshimit te kursev te kembimit gjate konsolidimit	-	-	-	-	-	-	-
12	Pozicion i rregulluar	-	-	-	-	-	-	-
12	Pozicion i rregulluar	-	-	-	-	-	-	-
13	Fitimi neto per periudhen kontabel 2013	-	-	-	-	-	4,373,932	4,373,932
14	Dividentet e paguar	-	-	-	-	-	-	-
15	Emetimi i kapitalit aksionar	-	-	-	-	-	-	-
16	Transferime ne rezerven e detyrueshme statutore	-	-	7,671,956	-	-	7,671,956	-
17	Aksione te thesarit te riblera	-	-	-	-	-	-	-
<b>3</b>	<b>Pozicioni me 31 dhjetor 2013</b>	<b>32,843,430</b>	<b>-</b>	<b>34,885,271</b>	<b>9,086,780</b>	<b>2,860,000</b>	<b>4,373,932</b>	<b>84,049,413</b>

DREJTORI PERGJITHSHEM

ANDI MAHILA



*Handwritten signature*

**GJENDJA DHE NDRYSHIMET E AKTIVEVE TE QENDRUESHME ME VLEREN BRUTO**

E M E R T I M I	Gjendja ne celje te Ushtrimit	SHTESAT		GJATE		USHTRIMIT		PAKSIMI			USHTRIMIT		Gjendje ne mbyllje te Ushtrimit
		Kontribute ne kapital	Blerje dhe krijuara	Shtese te tjera	Rivleresime	SHITJE	Nxjerr jasht perdorimit	Paksime te tjera	Korrigjimi vleres Bruto	GJITHSEJ	GJITHSEJ		
												GJITHSEJ	
<b>I - TE PA TRUPEZUARA</b>	18,471,393	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18,471,393
1 - Shpenzime te nisjes dhe zgjerimit	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2 - Shpenz kerkimeve te aplikuar e zhvill	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3 - Konkencione,Patenta,Marka vlera tjera	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 - Fond Tragetar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 - Te tjera ne shfrytezim	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 - Ne proces dhe pagesa pjesore	18,471,393	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18,471,393
<b>II - TE TRUPEZUARA</b>	160,706,708		0				160,706,708						160,706,708
7 - Toka , Troje, Terrene													
8 - Ndertesa	34,377,305												34,377,305
9 - Nderitime dhe instalime te pergjithesh	0												0
10 - Inst teknike ,makineri,paisje,vegla,instr	0												0
11 - Mjete transporti	116,770,423												116,770,423
12 - Paisje zyre dhe informatike	9,062,286												9,062,286
13 - Gje e gjalle pune e prodhimi	0												0
14 - Mobilije orendi	0												0
15 - Te tjera ne shfrytezim	496,694												496,694
16 - Ne proces dhe pagesa pjesore	0												0
<b>T O T A L ( I + II )</b>	179,178,101	0	0	0	0	0	179,178,101	0	0	0	0	0	179,178,101

**FINANCIERI  
MARGARITA MATAJ**



**DREJTORI PERGJITHSHEM  
ANDI MAHILA**





**PASQYRA E AMORTIZIMEVE**

Nr rend	GJENDJA DHE NDRYSHIMET RUBRIKAT DHE POSTET	Shuma e akumuluar ne celje te Ushtrimit	SHITESAT		GJATE		USHTRIMIT		PAKSIMI	GJATE		USHTRIMIT		Shuma e akumuluar ne mbyllje te Ushtrimit
			Plotesime te lidhura me nje rivleresim	Amortizimi Vjetor	Amortizimi Vjetor	GJITHSEJ	Elemente te kaluar ne aktiv. Qarkullues	Elemente te Shitur		Elemente te nxjerre jasht Perdorimit	GJITHSEJ			
1	Toka , Troje, Terrene	0												0
2	Ndertesat	7,521,303		1,342,800			1,342,800							8,864,103
3	Ndertime dhe instalime te pergjithesh	0					0							0
4	Inst teknike ,makineri, paisje, vegla, instr	0					0							0
5	Mjete transporti	78,130,170		7,728,050			7,728,050							85,858,220
6	Paisje zyre dhe informatike	6,193,668		573,724			573,724							6,767,392
7	Gje e gjalle pune e prodhimi	0					0							0
8	Mobilje orendi	0					0							0
9	Te tjera ne shfrytezim	154,910		85,446			85,446							240,356
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
<b>S H U M A</b>		<b>92,000,051</b>		<b>9,730,020</b>			<b>9,730,020</b>		<b>0</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>101,730,071</b>

FINANCIERI  
MARGARITA MATAJ



DREJTORI PERGJITHSHEM  
ANDI MAHILA




## REZULTATI TATIMOR

Ne leke

Nr rend	EMERTIMI	Shuma
1	HUMBJE E MBARTUR	
	a) nga viti	
	b) nga viti	
2	FITIMI I USHTRIMIT	4,885,869
3	SHPENZIME TE PA ZBriteshme (+)	233,497
	a - Amortizime tej normave tatimore	
	b - Shpenzime priteje dhe dhurime tej kufirit tatimor	
	c - Gjoha , penalizete , demshperblime	207,492
	d - Provizione qe nuk njihen nga dispozitat	
	e - te tjera	26,005
4	FITIMI TATIMOR I USHTRIMIT ( 2 + 3 )	5,119,366
5	PJESA E HUMBJES MBARTUR ( - )	
6	FITIMI I TATUESHEM ( 4 - 5 )	5,119,366
	Tatim Fitimi	511,937
	Perqindja e fitimit mbi fitimin 10 %	
	Me lehtesi Tatimore	
7	SHUMA E TATIMIT TE LLOGARITUR	511,937

**HARTOI**  
**MARGARITA MATAJ**



## CAKTIMI I FITIMIT

Nr rend	EMERTIMI	SHUMA	SHUMA
ORIGJINA			
1	Fitime ose humbie te mbartura		X
2	Fitime ose humbie te ushtrimit	4,373,932	X
3	Marre nga rezervat		X
	a -		
	b -		
	c -		
	d -		
	<b>CAKTIMI I FITIMIT</b>	<b>4,373,932</b>	
4	Per rezervat		0
	a - Rezerve ligjore (shoq Tregtare )		
	b - rezerva statore ( " )		
	c - Rezerva te tjera ( " )		
	d - Rezerva per zhvillim ( Nd . Shtetore )		
	e - rezerva per shperblime suplementare ( Nd. Sht. )		
	h - Rezerva te tjera ( Nd . Shtetore )		
5	Dividende		
6	Fitimi i pa caktuar	4,373,932	

**DREJTORI PERGJITHSHEM**  
**ANDI MAHILA**

